#### **GARANTÍA LIMITADA**

ASSOCIATED EQUIPMENT CORPORATION, St. Louis, MO. 63115, ofrece esta garantía limitada al comprador original del Modelo 6026.

Por la presente, la compañía garantiza al comprador que si el producto o cualquiera de las piezas es defectuosa por defecto del fabricante, dentro de un año a partir de la fecha de compra, la compañía reparará el repondrá el producto o cualquiera de las piezas sin ningún cargo al comprador (a la opción de la compañía) por piezas o mano de obra. Si el comprador ha seguido todas las instrucciones establecidas.

Esta garantía limitada no se aplicará: 1) a cualquier pieza del producto que se deterioren por su uso normal incluyendo, pero no solo, pinzas y cables: 2) si el producto o cualquiera de las piezas sufre accidentes, mal uso, abuso o algo contrario a las instrucciones de la compañía para ese producto o; 3) al producto o cualquiera de las piezas dañadas por alteración o servicio o reparación impropia no ofrecida por la compañía o por un Depot de Servicio Autorizado Independiente.

# PARA OBTENER REPARACIONES DE GARANTÍA, EL COMPRADOR DEBE SEGUIR LOS SIGUIENTES PASOS:

- (1) Empaquete el producto con cuidado para transportario. La empresa no se hará responsible del daño causado por o durante el transporte.
- (2) Incluya la prueba de compra al distribuidor.
- (3) Envíe el producto, con los cargos de envío y transporte pagados a su distribuidor autorizado.
- (4) Requiera la "Garantía de Servicio" escrita. Si el comprador no pide la "Garantía de Servicio" escrita, el producto le será devuelto y le serán cargados los gastos de reparación. La compañía no asume la responsabilidad de costes o daños incurridos por el comprador si el comprador no pidió la garantía de servicio.
- (5) Incluya una breve descripción del problema.

Si el problema está cubierto por la garantía limitada, el producto reemplazado o reparado será devuelto al comprador y la compañía pagará los costes. Si el problema no está cubierto por la garantía el producto será devuelto al COD del comprador y un cargo puede ser impuesto por una estimación de lo que costará la reparación.

ESTA ES LA UNICA GARANTÍA LIMITADA ASOCIADA CON EL PRODUCTO Y LA COMPAÑÍA NI ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR O HACER OTRA GARANTÍA CON RESPÉCTO AL PRODUCTO DISTINTA DE ESTA. CUALQUIER GARANTÍA DE MERCANCÍA CON UNA PROPUESTA PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTA LIMITADA A UN PERIODO DE UN AÑO (1) A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA DEL PRODUCTO AL DISTRIBUIDOR. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITES DE CUANTO TIEMPO DURA UNA GARANTÍA IMPLICADA, POR ESO LAS LIMITACIONES EXPUESTAS ANTERIORMENTE PUEDEN NO AFFECTARLE A USTED.

La compañía no es ni será responsable de pérdida, reclamación o daño a cualquier persona o propiedad o pérdidas u otros daños similares, que pueden darse, directa o indirectamente, o reclamar que han sido debidos a defectos del fabricante o del material del producto o cualquiera de las piezas. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales, por eso las limitaciones de arriba pueden no afectarle a usted.

ASSOCIATED EQUIPMENT CORPORATION 5043 FARLIN AVE. ST. LOUIS, MO. 63115

W2232 027-0731S

# MODELO 6026 PROBADOR DE BATERIAS

## MANUAL DEL USUARIO

El trabajar con baterías de plomo-ácido es PELIGROSO debido a los GASES EXPLOSIVOS generados por la batería y que pueden encenderse con una chispa, cigarro ó flama y hacer explotar la batería, esparciendo pedazos de la misma y ácidos.

Para evitar el riesgo de explosión, siga las instrucciones del fabricante de las baterías, así como las instrucciones del presente manual.

EN CASO DE ACCIDENTE, ENJUAGUE LOS OJOS CON AGUA LIMPIA POR LO MENOS DURANTE 5 MINUTOS Y VEA AL MÉDICO DE INMEDIATO. NUNCA USE GOTAS PARA LOS OJOS U OTRO MEDICAMENTO A MENOS QUE ESTÉ PRESCRITO POR UN DOCTOR.

Cuando maneje baterías de plomo-ácido, use un protector para los ojos y evite tocar o frotar la batería. Así mismo proteja su ropa y su piel. NUNCA fume ni tenga flamas ó chispas cerca de la batería. Procure estar en un lugar ventilado y mantenga su rostro lo más alejado posible de la batería. Las baterías descargadas se pueden congelar en climas fríos. Nunca pruebe ni cargue baterías congeladas. No deje caer herramientas a la batería y no ponga el probador sobre la batería.

#### PRUEBA DE CARGA DE LA BATERÍA

Esta prueba evalúa la capacidad de la batería de poner en marcha el motor. El probador atrae la corriente de la batería mientras mide su nivel de voltaje. El nivel de voltaje de una buena batería permanecerá relativamente fijo durante la prueba, pero una batería defectuosa mostrará de inmediato una rápida pérdida en el voltaje. El tamaño de la batería (clasificación CCA) y la temperatura afectará los resultados de la prueba – siga cuidadosamente las instrucciones.

- 1. Apague el motor, los accesorios y el equipo de prueba de la batería.
- Conecte la pinza negativa (negro) a la terminal negativa de la batería (NEG, N, ). Conecte la pinza positiva (rojo) a la terminal positiva de la batería (POS, P, + ).
  Gire la pinza para adelante y para atrás para asegurarse de una buena conexión eléctrica. Para las baterías con terminales laterales, use los adaptadores de pinzas.
- 3. Cuando estén conectadas las pinzas, el probador desplegará el mensaje de ESTADO DE CARGA, mostrando el voltaje de la batería. Si el voltaje es menor de 12.4 volts, (con el símbolo "V" en el contador) la batería deberá ser recargada antes de probarla. Si la recarga no eleva el voltaje a 12.4 (6.2), entonces la batería ya es inservible. Si la aguja del contador está fuera de la escala a la izquierda, cheque que las pinzas estén bien conectadas y en los lugares correspondientes; de otra forma, la batería está inservible.

- Cheque la medición de la batería en COLD CRANKING AMPS (CCA). Si la medición no se imprime en la batería, use los siguientes parámetros para calcular el tamaño de la batería: Pequeño (4 cyl) – 300 CCA; Mediano (6 cyl) – 400 CCA; Grande (8 cyl) – 500 CCA.
- 5. Presione el switch de carga por 10 segundos
- Lea la medición después de los 10 segundos con el switch oprimido. Consulte el cuadro de ANÁLISIS DE LA PRUEBA DE CARGA

#### PARA COMPENSAR BAJAS TEMPERATURAS

Las bajas temperaturas tienen el efecto de degradar las baterías y esto afecta los resultados de la prueba. Esta situación se puede compensar leyendo a diferentes escalas:

Si la batería está a 10°C, léala a escala 100 CCA menor que la medición de la batería.

Si la batería está a -1.11°C, léala a escala 200 CCA menor que la medición de la batería.

Si la batería está a -12.22°C, léala a escala 300 CCA menor que la medición de la batería.

#### ANÁLISIS DE LA PRUEBA DE CARGA

RESULTADO AL FINAL DE 10 SEG.	CONDICIONES DE LA BATERIA
La aguja en la escala Verde	La batería esta en buenas condiciones
Ligeros movimientos de la aguja en la escala Amarilla	La batería esta dudosa, recargarla y volver a probar
Movimientos considerables de la aguja en la escala roja	La batería está defectuosa

NOTA: LA PARTE FRONTAL Y TRASERA DEL PROBADOR SE CALENTARÁ DEBIDO A LA CARGA DE CORRIENTE. PERMITA QUE EL PROBADOR SE ENFRIE UN MINUTO ENTRE PRUEBAS – MÁXIMO 3 PRUEBAS DE CARGA EN UN PERIODO DE 5 MINUTOS. EXCEDERSE DE ESTE LIMITE PUEDE CAUSAR LECTURA INCORRECTA Y DAÑAR LA UNIDAD.

## CARGANDO EL PROBADOR DE VOLTAJE (12 VOLTS SOLAMENTE)

Esta prueba mide el voltaje de salida del Alternador / Regulador. Checa baja y sobre carga – lo cual nos lleva a un bajo rendimiento de la batería y a corto período de vida.

#### El motor debe estar a una temperatura de operación normal

- Conecte las pinzas a la batería como se describió en los pasos 1 2 de PRUEBA DE CARGA DE LA BATERÍA
- 2. Apague todas las luces y los accesorios. Acelere el motor

- 3. No opere el switch del probador de carga.
- Lea la medición del voltaje. La aguja de medición deberá estar en el área Verde (OK) de la escala del Sistema de Carga
- 5. Encienda las luces altas y toque el claxon. La aguja de medición deberá permanecer en el area Verde (OK)
- 6. Si la aguja de medición se va a las áreas Rojas ( Alto o Bajo), el sistema de carga no está operando correctamente.

### Tips para solucionar problemas

**BAJO Voltaje** – puede ser causado por conexiones flojas, Regulador de voltaje defectuoso ó Alternador defectuoso.

**ALTO Voltaje** – Puede ser causado por conexiones flojas o por conexiones corroídas ó por Regulador de voltaje defectuoso.

#### PRUEBA DE LA MARCHA

Esta prueba identifica excesivo flujo de corriente de la marcha lo que hace que hace difícil el arranque y acorta la vida de la batería. Haga la PRUEBA DE CARGA DE BATERÍA – y continúe si esta está "Bien".

### El motor debe estar a una temperatura de operación normal

- Conecte las pinzas a la batería como se describe en los pasos 1-2 de PRUEBA DE CARGA DE BATERÍA
- 2. Desconecte la ignición para que el coche no arranque
- 3. Accione el motor y cheque la lectura de voltaje durante esta acción
- 4. Una lectura de 9 volts o menos indica flujo de corriente excesivo. Esto puede ser causado a malas conexiones y que la marcha del motor ya no sirve; o que la batería está más pequeña que lo que requiere el vehículo.